

1 June 2012
Arabic
Original: English

المؤتمر الاستعراضي الرابع للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٤-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١

محضر موجز للجلسة الرابعة

المعقودة في قصر الأمم، جنيف، في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، الساعة ١٧/٠٠

الرئيس: السيد غانيف (بلغاريا)

المحتويات

التقدم المحرز في أعمال اللجان

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي أن تقدم التصويبات بوحدة من لغات العمل، كما ينبغي أن تُعرض التصويبات في مذكرة
مع إدخالها على نسخة من المحضر. وينبغي أن ترسل خلال أسبوع من تاريخ هذه الوثيقة إلى وحدة
تحرير الوثائق: Editing Unit, room E.4108, Palais des Nations, Geneva.

وستُدمج أية تصويبات ترد على محاضر جلسات هذا المؤتمر في وثيقة تصويب واحدة تصدر بعد
نهاية المؤتمر بأمد وجيز.

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٠٠.

التقدم المحرز في أعمال اللجان (CCW/CONF.IV/9)؛ و CCW/CONF.IV/L.1؛ و CCW/CONF.IV/MC.I/INF.1؛ و CCW/CONF.IV/MC.I/WP.1؛ و CCW/CONF.IV/MC.I/WP.2؛ و CCW/CONF.IV/L.1 (Corr.1)

١- قالت السيدة راحاميموف - هونيغ (إسرائيل)، محدثة بصفتها رئيسة لجنة وثائق التفويض، إن اللجنة عقدت اجتماعين اثنين للنظر في وثائق التفويض التي وردت عليها حتى الساعة. فقد وردت وثائق تفويض رسمية طبقاً للأصول من ٥٣ طرفاً متعاقداً سامياً. وحثت السيدة راحاميموف - هونيغ جميع الأطراف التي لم تقدم بعد وثائق تفويضها إلى الأمين العام للمؤتمر على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن.

٢- وقال السيد جاكسون (آيرلندا)، محدثاً بصفته رئيس اللجنة الرئيسية الأولى، إن اللجنة اجتمعت مرتين حتى الآن. وقد حققت تقدماً في موضوعي العالمية وبرنامج الرعاية، ونظرت في تقرير وحدة دعم التنفيذ. واستكملت أيضاً قراءتها الأولى لمشروع الوثيقة الختامية، وأدرجت عناصر جديدة في نسخة منقحة وردت في الوثيقة CCW/CONF.IV/L.1. وستعقد جولة ثانية من المناقشات بشأن مشروع الوثيقة الختامية في اجتماع اللجنة القادم، المقرر عقده في الأسبوع التالي. وإذا سمحت الظروف، سينظر أيضاً في ورقة عمل تتضمن مشروع مقرر الأطراف المتعاقدة السامية الذي يتعلق باجتماعات اتفاقية استعمال أسلحة تقليدية معينة، الذي قدمته كندا، ويرد في الوثيقة CCW/CONF.IV/MC.I/WP.1.

٣- وأفاد السيد جاكسون، في الختام، بأن المشاورات التي دارت حول الألغام غير الألغام المضادة للأفراد ما زالت جارية. ويمكن للمشاركين أن يستفيدوا من ورقة معلومات عن الموضوع قدمتها وحدة دعم التنفيذ بناء على طلب رئيس المؤتمر، وترد في الوثيقة CCW/CONF.IV/MC.I/INF.1. ومما كان متاحاً أيضاً ورقة عمل تتضمن اعتبارات بشأن الألغام غير الألغام المضادة للأفراد ينبغي إدراجها في الجزء الثاني من مشروع الوثيقة الختامية، تقدم بها كل من الأرجنتين، وأستراليا، وألمانيا، وآيرلندا، وبولندا، وسويسرا، وترد ورقة العمل هذه في الوثيقة CCW/CONF.IV/MC.I/WP.2 و Corr.1.

٤- وقال الرئيس إن رئيس اللجنة الرئيسية الثانية أفاد بأن أعمال هذه الهيئة لا تزال جارية. ويتوقع توزيع آخر نص من مشروع البروتوكول بشأن الذخائر العنقودية في قاعة الاجتماعات في شكل نسخة مسبقة من الوثيقة CCW/CONF.IV/9. ويتوقع استئناف المفاوضات بشأن مشروع البروتوكول في اجتماع اللجنة المقبل، المقرر عقده الأسبوع القادم. رفعت الجلسة الساعة ١٧/٢٠.

